



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
24 November 2006

Russian
Original: English

**Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам
и наилучшим видам природоохранной деятельности**
Второе совещание
Женева, 19-24 ноября 2006 года

**Доклад второго совещания Группы экспертов по наилучшим
имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной
деятельности**

Введение

1. Второе совещание Группы экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности было проведено в Женевском международном центре конференций в Женеве 19-24 ноября 2006 года. Сопредседателями этого совещания выступали г-н Ган Юй (Китай) и г-н Бо Вальстрём (Швеция).

I. Открытие совещания

2. Сопредседатель объявил совещание открытым в воскресенье, 19 ноября 2006 года, в 10 ч. 10 м.

3. Представитель секретариата, выступая от имени г-на Магеда Юниса, руководителя Сектора по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и исполняющего обязанности исполнительного секретаря Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, приветствовал участников и отметил с удовлетворением значительный прогресс, достигнутый в деле разработки в соответствии с положениями Конвенции набора руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности. Он также с удовлетворением отметил, что существующий проект руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности, которые соответствуют положениям статьи 5 Стокгольмской конвенции и приложения С к ней, был подготовлен членами при значительном содействии со стороны экспертов, не являющихся членами, а также наблюдателей и будет дополнительно проработан в ходе нынешнего совещания для представления Конференции Сторон для рассмотрения на ее третьем совещании, которое состоится в Сенегале 30 апреля - 4 мая 2007 года.

4. В своем вступительном заявлении Сопредседатель приветствовал новых членов и экспертов, не являющихся членами, а также поблагодарил секретариат за прекрасную подготовку совещания. Он также выразил признательность всем тем, кто активно участвовал в межсессионной работе.

K0761027 030407 030407

II. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

5. Группа экспертов утвердила изложенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, которая была распространена в качестве документа UNEP/POPS/EGBAT/BER.2/1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы;
 - c) доклад секретариата о межсессионной работе, испрошенной Группой экспертов
3. Завершение дальнейшей работы по совершенствованию и усилению руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности, которые соответствуют положениям статьи 5 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях
4. Процесс представления доклада о работе Группы экспертов и представления пересмотренного проекта руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности для рассмотрения Конференцией Сторон Стокгольмской конвенции на ее третьем совещании
5. Прочие вопросы
6. Принятие доклада
7. Закрытие совещания.

6. В ответ на предложение одного из членов Группа экспертов решила обсудить в рамках пункта 5 Повестки дня ("Прочие вопросы") вопрос о создании информационно-координационного механизма для работы с информацией о стойких органических загрязнителях.

B. Организация работы

7. Сопредседатель обратил внимание на предварительный график работы недельного совещания (UNEP/POPS/EGBAT/BER.2/INF/2), отметив, что перед совещанием поставлена цель завершить работу над проектом руководящих принципов и временного руководства, которое предусмотрено кругом ведения Группы экспертов (изложен в решении СК-1/19, принятом Конференцией Сторон на ее первом совещании), с тем чтобы Конференция Сторон на своем третьем совещании могла бы рассмотреть соответствующий текст.

8. Группа экспертов постановила проводить свою работу в рамках пленарных заседаний, создавая по мере необходимости контактные группы, которые будут открыты для членов Группы экспертов, специалистов, не являющихся членами, а также наблюдателей.

C. Доклад секретариата о межсессионной работе, испрошенной Группой экспертов

9. Представитель секретариата сделала сообщение о межсессионной работе, которая была проделана по просьбе Группы экспертов, высказанной на ее первом совещании, в соответствии с графиком работы, изложенным в приложении II к докладу этого совещания¹. Она принесла свои извинения за неудобства, которые возникли в связи с изменением места и сроков проведения совещания.

¹ UNEP/POPS/EGBAT/BER.1/5.

10. Отметив, что региональный семинар-практикум был проведен в Брно, Чешская Республика, в октябре 2006 года для повышения уровня осведомленности и информированности о руководящих принципах, касающихся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности, она заявила, что до третьего совещания Конференции Сторон будут организованы еще три региональных семинара-практикума. На семинаре-практикуме в Брно стало ясно, что наибольшей эффективностью проведения таких мероприятий можно добиться после завершения работы над руководящими принципами и их перевода на другие языки.

11. Она напомнила, что на своем первом совещании Группа экспертов решила созвать при наличии средств совещание для дальнейшего рассмотрения высказанной Конференцией Сторон Базельской конвенции о трансграничной перевозке опасных отходов и их удалении на ее седьмом совещании просьбы, в которой органам Стокгольмской конвенции предлагается рассмотреть наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности в том, что касается непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей. Ввиду слабого отклика на высказанную первым совещанием Группы экспертов просьбу относительно предоставления соответствующей информации, организовать такое совещание оказалось невозможным.

D. Участники

12. На совещании присутствовали следующие назначенные правительствами эксперты, являющиеся членами: г-н Луис Альберто Турнье (Аргентина), г-жа Анаит Александрян (Армения), г-н Крис Моббс (Австралия), г-н Зигмунд Бомер (Австрия), г-н Чаби Секе Моракпай (Бенин), г-н Карлос Эдуардо Комацу (Бразилия), г-н Патрик Дж. Финлей (Канада), г-н Фернандо Маркес (Чили), г-н Ган Юй (Китай), г-н Иван Холубек (Чешская Республика), г-жа Сирпа Силандер (Финляндия), г-н Эммануэль Фиани (Франция), г-жа Штеффи Рихтер (Германия), г-н Сэм Аду-Куми (Гана), г-н Стефан Эйнарссон (Исландия), г-н Масааки Хосоми (Япония), г-жа Рута Бендере (Латвия), г-н Бакари Туре (Мали), г-н Хосе Мария Лоренсо Алонсо (Мексика), г-н Флиур З. Макаев (Республика Молдова), г-жа Туул Тудевбазар (Монголия), г-жа Луиз Викхэм (Новая Зеландия), г-жа Аану Содеко (Нигерия), г-жа Катрина Солейн (Папуа-Новая Гвинея), г-жа Лина Маргарита Геррейро Морайс Перейра (Португалия), г-н Алоис Каматари (Руанда), г-н Карлос Кастильо (Испания), г-н Бо Вальстрём (Швеция), г-н Ханс-Петер Фарни (Швейцария), г-н Нарес Чуерсуван (Таиланд), г-н Лотфи Бен Саид (Тунис), г-жа Никола Леттингтон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Томас Хосе Перуоло (Боливарианская Республика Венесуэла) и г-н Салем Абдуллах Бакиайзел (Йемен).

13. На совещании также присутствовали эксперты, не являющиеся членами Группы: г-жа Хейделор Фидлер (ЮНЕП), г-жа Каталина Маруланда (Всемирный банк), г-н Джиндрик Петрлик (Ассоциация "Арника"), г-н Виллем ван Лу (Европейская ассоциация предприятий цементной промышленности и Инициатива по обеспечению устойчивого функционирования цементной промышленности), г-н Жорж Эммануэль (Фонд санитарии окружающей среды), г-н Вильям Ф. Карролл (Международный совет ассоциаций химической промышленности), г-н Алан Ватсон (Международная сеть по ликвидации СОЗ) и г-н Арсин Сейс (Всемирный совет по хлору).

14. Полный список участников, включая наблюдателей от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других субъектов, приводится в документе UNEP/POPS/EGBATBER.2/INF/6.

III. Совершенствование и усиление руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности

A. Завершение работы над руководящими принципами

15. Открывая обсуждение по этому пункту, Сопредседатель обратил внимание на пересмотренный отредактированный проект руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности, которые соответствуют положениям статьи 5 Стокгольмской конвенции и

приложения С к ней (UNEP/POPS/EGBAT/BER.2/3)². Он предложил Группе экспертов провести рассмотрение этого документа по всем его разделам.

16. Представитель секретариата кратко сообщил о работе, проделанной в межсессионный период в целях улучшения раздела, посвященного введению. Координаторы работы, проведенной по другим разделам, также сообщили об усилиях, которые были предприняты в этот период для совершенствования и доработки документа. Список координаторов приводится в приложении I к настоящему докладу.

17. Группа экспертов создала контактные группы для дальнейшего рассмотрения текстов некоторых разделов. Она решила, что завершение подготовки других разделов будет поручено координаторам работы по этим разделам на основе замечаний, высказанных в ходе пленарного заседания, и в консультации с другими экспертами, которые пожелают принять в этом участие. О результатах этой работы было доложено на пленарном заседании. В ходе развернувшейся затем дискуссии один из экспертов, не являющийся членом Группы, указал на то, что он бы предпочел заменить "отрицательный" перечень отходов, изложенный в тексте по цементным печам для сжигания опасных отходов (раздел V.B.), более коротким перечнем, предложенным Инициативой по обеспечению устойчивого функционирования цементной промышленности.

18. После рассмотрения каждого из разделов Группа экспертов утвердила текст руководящих принципов с внесенными поправками для представления Конференции Сторон для рассмотрения на ее третьем совещании.

V. Рассмотрение приоритетных областей

19. В своем решении СК-1/19 Конференция Сторон Стокгольмской конвенции поручила Группе экспертов уделять особое внимание определенным приоритетным областям при завершении дальнейшей работы по усилению руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности. Группа экспертов проанализировала вопрос о том, в какой степени ей удалось выполнить в этом отношении возложенную на нее задачу.

1. Улучшение документа, с тем чтобы он был более доступным для понимания и удобным в пользовании

20. Представитель секретариата кратко изложила некоторые варианты, которые были проанализированы секретариатом с целью улучшения документа, с тем чтобы он был более доступным для понимания и удобным в пользовании. Она заявила, например, что к работе был привлечен редактор для обеспечения последовательного изложения материала по всему тексту документа и внесения окончательных редакционных изменений с целью его совершенствования. Кроме того, она высказала идею о том, что руководящие принципы можно было бы воспроизвести в качестве набора буклетов - один буклет с изложением разделов I-IV и отдельный буклет по каждой категории источников, - представленные либо в виде архивной папки, либо брошюр, помещенных в коробку. К каждому буклету с предисловием о том, как его содержание вписывается в текст руководящих принципов в целом, будут прилагаться КД-ПЗУ с изложением полного набора руководящих принципов и другой полезной информации, включая ссылки на соответствующие веб-сайты. Затем каждый буклет будет обновляться по мере необходимости. Кроме того, можно было бы подготовить брошюру с содержанием некоторой справочной информации по руководящим принципам. Как она заявила, цель заключается в том, чтобы вызвать интерес к этой публикации у самого широкого круга заинтересованных субъектов и ориентировать пользователей таким образом, чтобы они определили для себя те разделы руководящих принципов, которые имеют для них особо актуальное значение. Секретариат будет продолжать работать над тем, чтобы этот документ представлялся в формате, который был бы максимально удобным в пользовании.

² Для целей настоящего доклада пересмотренный отредактированный проект руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности, которые соответствуют статье 5 Стокгольмской конвенции и приложению С к ней, изложенный в документе UNEP/POPS/EGBAT/BER.2/3, именуется ниже как "руководящие принципы".

21. В ходе развернувшейся затем дискуссии ряд членов заявили о своей поддержке предложения о том, чтобы воспроизвести руководящие принципы в качестве набора отдельных буклетов, отметив, что это даст пользователям необходимую гибкость в работе с данным документом. Некоторые подчеркнули необходимость обеспечения того, чтобы нынешние руководящие принципы были доступны для максимально широкого круга пользователей. Представитель секретариата заявила, что этот вопрос будет дополнительно изучен с учетом замечаний, высказанных членами.

2. Совершенствование руководящих принципов с целью выявления и более полного учета потребностей и условий развивающихся стран и регионов

22. Один из членов, выступая от имени Африканского региона, заявил что у развивающихся стран отсутствуют необходимые финансовые ресурсы и технический экспертный потенциал для эффективного осуществления руководящих принципов. В соответствии с положениями Конвенции, как он заявил, будут предприняты усилия для обеспечения создания в этих странах необходимых механизмов, особенно в том, что касается оказания финансовой и технической помощи, передачи технологий и модернизации лабораторий. Кроме того, он выступил за то, чтобы в руководящие принципы были включены тематические исследования, актуальные для стран Африканского региона. Несколько других членов также из развивающихся стран поддержали это выступление. Один из членов призвал к тому, чтобы в региональных семинарах-практикумах по повышению уровня информированности и осведомленности участвовал более широкий круг заинтересованных субъектов.

23. Представитель секретариата обратила внимание на некоторые шаги, предпринятые в интересах содействия оказанию технической помощи и предоставления финансовых ресурсов, напомнив о том, что Конференция Сторон приняла руководящие указания по обоим вопросам. Круг ведения региональных и субрегиональных центров по созданию потенциала и передаче технологии в рамках Стокгольмской конвенции был принят Конференцией на ее втором совещании в решении СК-2/9, и в настоящее время идет процесс создания таких центров. Кроме того, как она заявила, на март 2007 года в Найроби запланировано проведение семинара-практикума по повышению уровня информированности и осведомленности о руководящих принципах в странах Африканского региона. Хотя ввиду финансовых трудностей каждой Стороне будет предоставлено секретариатом финансирование лишь на одного представителя, Сторонам настоятельно рекомендуется изыскать альтернативные источники финансирования для обеспечения участия других заинтересованных субъектов.

24. В ходе развернувшейся затем дискуссии один из членов обратил внимание на совместный финансируемый Фондом глобальной окружающей среды проект по пропаганде наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности в области управления ликвидацией медицинских отходов, который в настоящее время осуществляется в восьми странах. Один из наблюдателей обратил внимание на проводимую его организацией работу по содействию распространению наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности в качестве составной части ее программы по обеспечению экологически чистого производства, в том числе благодаря реализации различных проектов при содействии Фонда глобальной окружающей среды и двусторонних доноров. Он отметил, что эти проекты станут полезными тематическими исследованиями.

25. Группа экспертов отметила, что в рамках руководящих принципов были предприняты усилия для учета потребностей и условий развивающихся стран. Тем не менее, необходимы дополнительные тематические исследования. Было также отмечено, что, хотя в настоящее время проводится большая работа, нет сомнения в том, что необходимы дополнительные усилия по созданию потенциала для содействия осуществлению руководящих принципов. На этот вопрос следует обратить внимание Конференции Сторон на ее третьем совещании в рамках обсуждений, посвященных технической помощи и механизму финансирования. К членам был обращен настоятельный призыв кратко проинформировать тех, кто будет их представлять на третьем совещании Конференции, в интересах обеспечения того, чтобы данному вопросу было уделено надлежащее внимание.

3. Соображения, в том числе экономического и социального характера, которые могут учитываться странами при установлении требований в отношении наилучших имеющихся методов

26. Представитель секретариата напомнила о том, что Конференция Сторон на своем первом совещании, принимая руководящие указания относительно оказания странам содействия в подготовке национальных планов выполнения, просила секретариат подготовить дополнительные руководящие указания, касающиеся социально-экономической оценки. Она отметила, что в настоящее время секретариат в ответ на эту просьбу занимается подготовкой руководящего документа, который будет завершен и готов для рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании и должен рассматриваться в качестве дополнения к руководящим принципам, касающимся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности.

27. Группа экспертов решила, что ссылку на руководящий документ о социально-экономической оценке можно было бы включить в предисловие к руководящим принципам.

4. Имеющиеся альтернативы, в том числе на местном уровне, и использование альтернативных или модифицированных материалов, продуктов и процессов и разработка критериев оценки альтернатив

28. Группа экспертов отметила, что в руководящих принципах имеется общий раздел, посвященный учету альтернатив в ходе применения наилучших имеющихся методов. Вопрос об альтернативах также нашел отражение в тексте по каждой категории источников.

С. Ответ на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании

29. Координатор работы по данному пункту сделал обзор проделанной работы по дальнейшему рассмотрению высказанной на седьмом совещании Конференции Сторон Базельской конвенции просьбы, согласно которой органам Стокгольмской конвенции предлагается проанализировать наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности, в том что касается непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, включая более современные технологии уничтожения и необратимого преобразования, перечисленные в общих технических руководящих принципах Базельской конвенции.

30. Он напомнил, что из десяти перечисленных в технических руководящих принципах Базельской конвенции процессов, которые предназначены для целей уничтожения и необратимого преобразования содержащихся в отходах стойких органических загрязнителей, при условии их применения таким образом, чтобы оставшиеся отходы и выбросы не проявляли свойств стойких органических загрязнителей, два процесса (цементные печи для сжигания опасных отходов и сжигание опасных отходов) уже охвачены нынешними руководящими принципами, касающимися наилучших имеющихся методов, и предварительным руководством по наилучшим видам природоохранной деятельности.

31. После общей дискуссии Группа экспертов создала под председательством координатора контактную группу с целью подготовки ответа по данному вопросу для рассмотрения Конференцией Сторон Стокгольмской конвенции на ее третьем совещании, которое состоится в мае 2007 года.

32. Группа экспертов рассмотрела итоги проходивших в контактной группе обсуждений и решила представить доклад Конференции Сторон Стокгольмской конвенции на ее третьем совещании, кратко изложив ее ответ на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции. Текст воспроизводится в приложении II к настоящему докладу.

IV. Процесс представления доклада о работе Группы экспертов и представления пересмотренного проекта руководящих принципов для рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании

33. Представитель секретариата кратко изложила процесс представления доклада о работе Группы экспертов и проекта руководящих принципов Конференции Сторон для рассмотрения на ее третьем совещании. Она заявила, что секретариат подготовит записку с изложением мандата Группы экспертов, в которой будет содержаться вводная часть по руководящим принципам и рекомендовано их принятие. К этой записке будут приложены доклад сопредседателей Группы экспертов и доклад о работе совещания. Сами руководящие принципы будут представлены Конференции Сторон в качестве информационного документа на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Будут предприняты усилия для выпуска этого документа на соответствующих языках до проведения запланированных региональных семинаров-практикумов.

34. Кроме того, она заявила, что к концу декабря 2006 года будет завершено окончательное редактирование руководящих принципов и что любые разночтения в окончательном тексте или переводе должны доводиться до сведения секретариата, который постарается внести в текст необходимые изменения.

35. Группа экспертов предложила сопредседателям подготовить доклад для представления Конференции Сторон на ее третьем совещании, изложив в нем, в частности, процесс подготовки руководящих принципов и рекомендацию о том, что Конференции следует принять проект текста. В этом докладе необходимо указать, что Группа экспертов выполнила свой мандат, который истекает в конце третьего совещания Конференции Сторон. Кроме того, в докладе следует обратить внимание на важность проведения практического опробования руководящих принципов, отразив волнующий Группу экспертов факт отсутствия у развивающихся стран соответствующих возможностей для реализации руководящих принципов на практике, и настоятельно рекомендовать Конференции и в дальнейшем оказывать техническую и финансовую помощь в осуществлении руководящих принципов. Кроме того, Конференции, возможно, будет предложено изучить пути обновления руководящих принципов в будущем.

V. Прочие вопросы

36. Один из членов, выступая от имени ряда других, предложил создать механизм, призванный содействовать обмену информацией о наилучших имеющихся методах и наилучших видах природоохранной деятельности, отметив, что такой механизм станет отчасти ответом на обеспокоенность, выраженную некоторыми Сторонами по поводу трудностей, испытываемых развивающимися странами и странами с переходной экономикой в деле осуществления руководящих принципов. Он кратко изложил ряд возможных мер, которые, как он отметил, позволят сохранить набранные темпы в деле обмена информацией, которые были достигнуты Группой экспертов, и обратил внимание на ряд мероприятий, осуществляемых в настоящее время или запланированных на будущее - как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и других форумов, - которые соответствуют предусмотренным Стокгольмской конвенцией положениям, касающимся обмена информацией.

37. Он, в частности, предложил провести в ходе третьего совещания Конференции Сторон до рассмотрения Конференцией руководящих принципов параллельное мероприятие с целью повышения уровня осведомленности Сторон и потенциальных пользователей о содержании этого документа. Группа экспертов решила, что секретариат в консультации с несколькими членами Группы экспертов проанализирует возможность и пути проведения параллельного мероприятия в ходе третьего совещания Конференции. Группа экспертов также постановила, что вопросы, касающиеся создания информационно-координационного механизма, выходят за рамки мандата Группы и поэтому рассматриваться более не будут.

VI. Принятие доклада

38. Группа экспертов приняла свой доклад на основе проекта текста, распространенного в ходе совещания, с внесенными поправками, при том понимании, что сопредседателям будет поручено завершить работу над докладом в консультации с секретариатом.

VII. Закрытие совещания

39. После традиционного обмена любезностями сопредседатели объявили совещание закрытым в пятницу, 24 ноября 2006 года, в 12 ч. 10 м.

Приложение I

Координаторы работы Группы экспертов

Задача		Координатор
Раздел I: Введение		
I.A-E		Секретариат
Раздел II: Рассмотрение альтернатив в контексте применения наилучших имеющихся методов		
II.A-C	Рассмотрение альтернатив в контексте Стокгольмской конвенции	Г-н Хосе Мария Лоренсо (Мексика)
Раздел III: Наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности: руководящие указания, принципы и междисциплинарные соображения		
III.A	Руководящие указания	Г-н Стефан Эйнарссон (Исландия)
III.B	Общие принципы	
III.C	Междисциплинарные соображения: i) химические вещества, перечисленные в приложении С: механизмы образования; iii) общие выгоды от применения наилучших имеющихся методов в отношении химических веществ, перечисленных в приложении С; iv) регулирование отработанного газа и других отходов; v) обучение сотрудников руководящего состава и технического персонала; vi) апробирование, мониторинг и отчетность.	
III.C	Междисциплинарные соображения: ii) соображения, касающиеся регулирования отходов.	Г-н Ханс-Петер Фарни (Швейцария)
Раздел V: Указания/руководящие принципы по категориям источников: категории источников, указанные в части II приложения С		
V.A	Установки для сжигания отходов	Г-н Зигмунд Бомер (Австрия) и Г-н Ган Юй (Китай)
V.B	Цементные печи для сжигания опасных отходов	Г-жа Штеффи Рихтер (Германия)
V.C	Производство целлюлозы с использованием элементарного хлора или образующих элементарный хлор химических веществ для отбеливания	Г-жа Сирпа Силандер (Финляндия)
V.D	Термические процессы в металлургической промышленности	Г-н Патрик Финлей (Канада)
Раздел VI: Указания/руководящие принципы по категориям источников: категории источников, указанные в части III приложения С		
VI.A	Открытое сжигание отходов, включая сжигание мусорных свалок	Г-н Ханс-Петер Фарни (Швейцария)
VI.B	Термические процессы на предприятиях металлургической промышленности, не указанные в части II приложения С	Г-н Патрик Финлей (Канада)
VI.C	Источники, связанные с процессами сжигания в домашних хозяйствах	Г-жа Луиз Викхэм (Новая Зеландия)
VI.D	Сжигание ископаемых видов топлива в котлах коммунальной системы и промышленных котлах	Г-н Крис Моббс (Австралия)
VI.E	Установки для сжигания древесины и других видов топлива из биомассы	Г-н Крис Моббс (Австралия)
VI.F	Конкретные процессы производства химических веществ, сопряженные с выбросом химических веществ, перечисленных в приложении С	Г-жа Рута Бендере (Латвия)
VI.G	Крематории	Г-жа Никола Леттингтон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
VI.H	Транспортные средства, особенно те, которые работают на этилированном бензине	Г-н Масааки Хосоми (Япония)
VI.I	Уничтожение туш животных	Г-жа Никола Леттингтон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
VI.J	Крашение и отделка в текстильной и кожевенной промышленности	Г-жа Лина Маргарита Геррейро Морайс Перейра (Португалия)

Задача		Координатор
VI.K	Установки для измельчения отслуживших свой срок автомобилей	Г-н Масааки Хосоми (Япония)
VI.L	Обработка медных кабелей тлеющим огнем	Г-н Патрик Финлей (Канада)
VI.M	Предприятия по переработке отработанных масел	Г-н Томас Перруоло (Венесуэла)
Подготовка ответа на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании		Г-н Крис Моббс (Австралия)

Приложение II

Ответ на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании

1. Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности изучила высказанную Конференцией Сторон Базельской конвенции на ее седьмом совещании просьбу, в которой органам Стокгольмской конвенции предлагается рассмотреть наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности с точки зрения непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, включая более современные технологии уничтожения и необратимого преобразования, перечисленные в общих технических руководящих принципах (см. решение VII/13 Конференции Сторон Базельской конвенции).
2. Базельская конвенция выявила десять процессов, которые перечислены в общих технических руководящих принципах и могут быть использованы в целях уничтожения и необратимого преобразования содержащихся в отходах стойких органических загрязнителей, при условии их применения таким образом, чтобы оставшиеся отходы и выбросы не проявляли свойств стойких органических загрязнителей.
3. Группа экспертов отметила, что два процесса (сжигание в цементнообжигательной печи в качестве дополнительного топлива¹ и сжигание опасных отходов) уже охвачены нынешним проектом руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности.
4. Группа экспертов на своем первом совещании в ноябре 2005 года создала рабочую группу для оценки оставшихся процессов. Вместе с тем она пришла к выводу о том, что для проведения этой оценки отсутствуют достаточные данные о выбросах непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, которые образуются в результате этих процессов.
5. Группа экспертов на своем первом совещании предложила Сторонам и другим субъектам предоставить любые данные о выбросах непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей и любую другую имеющуюся у них актуальную в этой связи информацию, которая касается какого-либо из приведенных ниже процессов, используемых в их странах (см. доклад первого совещания Группы экспертов, изложенный в документе UNEP/EGBAT/BER.1/5):
 - щелочное восстановление;
 - катализируемое основанием разложение (КОР);
 - каталитическое гидродехлорирование (КГД);
 - химическое восстановление в газовой фазе (ХВГФ);
 - комбинированная система фотохимического и каталитического дехлорирования (ФХД и КД);
 - плазменно-дуговые технологии;
 - метод с использованием трет-бутоксид калия (t-BuOK);
 - сверхкритическое водяное окисление (СКВО) и подкритическое водяное окисление.
6. В ответ на эту просьбу и высказанные в межсессионный период последующие просьбы, обращенные к Сторонам и другим организациям, Группа экспертов получила доклады и данные от ряда стран, в которых процессы перестали использоваться или в настоящее время применяются на экспериментальной или промышленной основе. Была также предоставлена, но

¹ Термин "сжигание в цементнообжигательной печи в качестве дополнительного топлива" используется в общих технических руководящих принципах Базельской конвенции, а термин "цементные печи для сжигания опасных отходов" - в части II b) приложения С к Стокгольмской конвенции.

не проанализирована информация о процессах, которые находятся на этапе разработки и не перечислены выше.

7. На своем втором совещании Группа экспертов проанализировала эту информацию. Ее выводы изложены в добавлении к настоящему документу.

Добавление

Оценка восьми процессов уничтожения и необратимого преобразования стойких органических загрязнителей, содержащихся в отходах

Изложенная ниже информация, если не указано иное, приводится по предприятиям, действующим в промышленных масштабах.

А. Щелочное восстановление металлов

1. Из восьми прошедших оценку процессов, в большей степени на действующих предприятиях, главным образом в Японии, используется щелочное восстановление металлов. На этих предприятиях производится обработка масел, загрязненных полихлорированными дифенилами (ПХД). На ряде предприятий обрабатываются масла с концентрациями ПХД около 100 частей на миллион, при этом на некоторых предприятиях концентрации составляют до 10 процентов. На всех таких предприятиях отработавшие газы проходят обработку активированным углем.

2. Согласно представленной Японией информации, выбросы диоксинов (ПХДД), фуранов (ПХДФ) и подобных диоксинам ПХД в воздушную и водные среды весьма незначительны и составляют порядка $<0,002$ нг ТЭ/Нм³ в воздухе и 0,00005–0,0001 нг ТЭ/л в сточных водах. Уровни содержания в твердых отходах также невысокие (1,7–54 мкг/кг для ПХД и 0,0018 мкг ТЭ/кг для ПХДД/ПХДФ/подобных диоксинам ПХД). Пока не получены данные по остаточным продуктам (активированный уголь), образующимся в результате принятия мер по борьбе с загрязнением воздуха, однако, как ожидается, их содержание должно быть небольшим, поскольку само по себе используемое количество в случае ПХДД/ПХДФ весьма незначительное.

В. Каталитическое гидродехлорирование

3. В настоящее время действуют лишь два предприятия, оба в Японии, и имеются весьма ограниченные данные по выбросам. Одно из них находится в эксплуатации лишь с октября 2006 года, и, исходя из его мощности, оно может обрабатывать 2 тонны ПХД в день. Представленные Японией результаты измерений, проведенных в ходе двух производственных испытаний, свидетельствуют о том, что выбросы ПХДД/ПХДФ/подобных диоксинам ПХД в воздушную среду для этого предприятия весьма незначительны и составляют порядка 0,0001 нг ТЭ/Нм³. Мощность другого предприятия составляет 30 кг/день для концентраций на уровне 10 процентов, и на нем не образуются никакие выбросы отработавших газов или сбросы в водную среду, поскольку основным продуктом является дифенил, уровни содержания в котором ПХДД/ПХДФ/подобных диоксинам ПХД находятся в пределах 0,00001–0,0001 нг ТЭ/г. Производится сжигание отработанных масел, включая дифенилы.

С. Катализируемое основанием разложение (КОР)

4. Были представлены данные по выбросам, образующимся в результате осуществления катализируемого основанием разложения, на двух предприятиях, действующих в Японии, одном предприятии - в Австралии и одном предприятии - в Чешской Республике. На всех этих предприятиях производится обработка ПХД с различными уровнями концентрации до 10 процентов. Как было отмечено, предприятие в Австралии, на котором производилась обработка почвы, зараженной различными стойкими органическими загрязнителями в Олимпийской деревне в Сиднее, было закрыто в 2003 году. Согласно информации о единственном действующем в настоящее время в Австралии предприятии, уровни выбросов ПХДД/ПХДФ в воздушную среду весьма невысокие и составляют порядка 0,0119–0,05 нг ТЭ/Нм³.

5. Уровни выбросов ПХДД/ПХДФ в воздушную среду составляют $<0,01$ нг ТЭ/Нм³ на небольшом действующем в Японии предприятии, обрабатывающем 10 кг/4 часа материалы с высокой (10 процентов) концентрацией ПХД.

6. На предприятии в Чешской Республике остаточные количества ПХДД/ПХДФ в масле на выходе составили менее 0,016 нг ТЭ/г, а гексахлорбензола (ГХБ) - $<0,2$ мкг/г. Уровни содержания ПХДД/ПХДФ в технологическом отходящем газе (отходящие газы, образующиеся в результате обработки почвы и функционирования реакторов КОР) находятся в пределах

0,013-0,031 нг ТЭ/Нм³; для ПХД этот показатель составляет 0,005-0,0014 нг ТЭ/Нм³; для ГХБ - <6,7-187 нг/Нм³; и для Σ хлорорганических пестицидов эти уровни составляют 17-235 мкг/Нм³.

D. Химическое восстановление в газовой фазе (ХВГФ)

7. Как было отмечено, единственное действующее в Австралии предприятие, на котором осуществлялся процесс химического восстановления в газовой фазе, было закрыто в 2002 году, и по этому предприятию отсутствуют какие-либо данные по выбросам. Согласно проведенному Данией обзору (2004 год) в результате химического восстановления в газовой фазе образуется меньше выбросов ПХДД/ПХДФ во все среды по сравнению с осуществлением процесса катализируемого основанием разложения. Хотя существует определенная неясность относительно настоящего статуса лицензии на реализацию этого процесса и ее наличия, было отмечено, что в Японии имеется предприятие, которое вскоре должно перейти на функционирование в промышленном масштабе.

E. Комбинированная система фотохимического и каталитического дехлорирования (ФХД и КД)

8. Имеется лишь одно небольшое предприятие, находящееся в промышленной эксплуатации, которое расположено в Японии. Как было отмечено, оно обладает весьма небольшой мощностью, составляющей 4,6 кг/2 дня по обработке материалов с высокой концентрацией ПХД. Уровни выбросов ПХДД/ПХДФ/подобных диоксидам ПХД в воздушную среду весьма невысокие и составляют порядка 0,00007 нг ТЭ/Нм³.

F. Плазменно-дуговые технологии

9. Было отмечено, что технология "ПласконTM" в настоящее время используется в Австралии на том же предприятии, где осуществляется процесс катализируемого основанием разложения, и что уровни ПХД в сбрасываемых в сточные воды отходах составляют менее 2 частей на миллиард.

G. Метод с использованием трет-бутоксид калия (t-BuOK)

10. Этот технологический процесс используется в Японии на коммерческой основе для обработки масел с низким содержанием ПХД (согласно сообщенным данным, уровень концентрации составляет 17-180 мг/кг). На одном из находящихся в промышленной эксплуатации предприятий мощностью 36 м³/день не было зарегистрировано образования никаких газообразных выбросов. Концентрации ПХД в обработанных маслах составляют <5 нг/г. Шлам, образующийся в результате очистки воды, сжигается.

H. Сверхкритическое водяное окисление (СКВО) и подкритическое водяное окисление

11. Была получена информация по трем предприятиям, действующим в Японии. На одном промышленном предприятии, обрабатывающем 0,25 кг/час (на уровне 100 процентов ПХД) материалов с использованием технологии сверхкритического водяного окисления, выбросы для ПХДД/ПХДФ/подобных диоксидам ПХД в воздушную среду составили 0,001-0,002 нг ТЭ/м³, а в водную среду - 0,0000005 нг ТЭ/л.

12. На одном промышленном предприятии мощностью 12 кг/день (на уровне 100 процентов ПХД), использующем технологию подкритического водяного окисления, выбросы ПХДД/ПХДФ/подобных диоксидам ПХД в воздушную среду составили 0,00009 нг ТЭ/м³, а в водную среду - 0,0006-0,004 нг ТЭ/л. По последнему предприятию, использующему метод подкритического водяного окисления, отсутствуют какие-либо данные, поскольку оно только что было введено в эксплуатацию.